

GEMINUS[®] Sistema de Placas Volares para Fracturas del Radio Distal

INSTRUCCIONES DE USO

R: Para uso médico solamente. Las leyes Federales (EE.UU.) restringen la venta o uso de este dispositivo sólo por autorización u orden médica.

No seguir estas instrucciones de uso puede causar lesiones en el paciente.

El presente prospecto ha sido creado para describir las instrucciones de uso del Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares y no se puede considerar como referencia a Técnicas Quirúrgicas.

Descripción:

El Sistema GEMINUS[®] de Placa Volares de Skeletal Dynamics contiene placas para la reparación de fracturas del Radio Distal. El set incluye tornillos de aleación de Titanio, pernos de fijación, placas para fragmentos e instrumentos específicos. También incluye Placas Gancho para soporte específico del fragmento volar marginal, tornillos canulados poliaxiales de Cromo Cobalto con cabeza para roscar a la placa para trayectorias diferentes a las de ángulo fijo en las placas.

Las Placas Volares GEMINUS[®] están disponibles en diferentes dimensiones y manufacturadas en aleación de Titanio de grado médico. Los tornillos corticales fijan la placa a la diáfisis y los pernos de ángulo fijo se usan para los fragmentos de hueso distal. Este sistema se suministra no estéril para ser esterilizado en las instalaciones médicas del usuario.

El sistema GEMINUS[®] de Placas Volares está compuesto de:

- Placas, arandelas, pernos y tornillos de aleación de Titanio
- Tornillos Canulados poliaxiales roscados de Cromo-Cobalto (PLS)
- Agujas Kirshner (para fijación temporal, no para implantación)
- Sistema específico de instrumentos.

Indicaciones:

El sistema GEMINUS[®] de Placas Volares está indicado para la fijación de las fracturas u osteotomías que afectan al Radio Distal.

Contraindicaciones:

Previo al uso del Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares asegúrese que el paciente no presenta ninguna de las condiciones siguientes: infección activa o latente, sepsis, insuficiente cantidad o calidad de hueso y/o de los tejidos blandos, intolerancia a los materiales, o pacientes que sean incapaces o no dispuestos a seguir las recomendaciones de cuidado post-operatorio.

⚠ Advertencias:

- Todos los pernos y tornillos deben ser implantados y apretados fuertemente a la placa para mantener la integridad y fuerza final del bloque. Si los tornillos y pernos no están sujetos y/o bien apretados podría ocurrir una no unión, retraso en la unión o fallo del bloque.
- El uso de herramientas eléctricas para la instalación de tornillos y pernos no es recomendable y puede dar lugar a roscas cruzadas y daños a los tornillos y placas.

- Información contenida en este documento debe ser compartida con el paciente.
- El paciente debe ser informado de la importancia del seguimiento de la rehabilitación prescrita, para que pueda entender las posibles limitaciones en la actividad diaria. El paciente debe ser advertido de que el no seguimiento de las pautas de cuidado post intervención quirúrgica puede hacer que el implante y/o el tratamiento fallen.
- Potencialmente, el Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares puede ocasionar fallos en el bloque tales como fracturas por estrés del hueso, pérdidas de la construcción y/o de fijación retardo en la fusión, no fusión o cicatrización incompleta, como consecuencia de no seguir el proceso de rehabilitación prescrito, exceso de actividad de la muñeca o sobrecargas al bloque.
- NO REUTILIZAR ninguno de los componentes implantables del Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares, la reutilización puede comprometer la integridad estructural del bloque y/o producir un fallo o infección y causar lesiones al paciente.
- NO abrir la capsula volar ya que pueden desvascularizarse fragmentos y desestabilizar ligamentos volares de la muñeca.
- Usar un solo perno de 2,7mm (de alta compresión, roscado bloqueado o roscado no bloqueado) en cada cabeza de la placa volar GEMINUS[®].
- Usar solo un tornillo PLS 2,5mm en cada cabeza de la Placa Volar GEMINUS[®].
- NO usar ningún tornillo Canulado Poliaxial (PLS) en los orificios distales de la cabeza semilunar de la placa volar GEMINUS[®].
- Los bloques de perforación GEMINUS[®] sólo son compatibles con las placas volares GEMINUS[®] que contienen un PDG de oro en el eje.

⚠Precauciones:

- Proteger los componentes implantables del Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares contra ralladuras o mellado. Este estrés puede causar el fracaso del implante.
- Antes de usar el Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares, inspeccionar el desgaste, deformidad o daño físico de todos los implantes e instrumentos. En caso de observar desgaste deformidad o daño físico NO USAR y contacte con su representante local de Skeletal Dynamics o con el Departamento de Atención al Cliente de Skeletal Dynamics.
- Asegúrese que el destornillador de pernos no muestre signos de desgaste en la punta como los bordes cuadrados redondeados, marcas de profundidad excesivas de uso por inserción o punta torcida o deformada. En caso de observar desgaste deformidad o daño físico NO UTILIZAR y contacte con su representante local de Skeletal Dynamics o con el Departamento de Atención al Cliente de Skeletal Dynamics.
- NO implantar ninguna aguja Kirshner de Skeletal Dynamics de forma permanente, estas están indicadas sólo para la fijación temporal durante la implantación de las Placas Volares GEMINUS[®].
- NO dejar alojadas permanentemente las guías de fresado pre-montadas o las guías A.I.M.ing las cuales han sido diseñadas para ser retiradas antes de la inserción de pernos o tornillos.
- NO usar longitudes de pernos o tornillos que puedan sobresalir excesivamente a través de la segunda cortical ya que puede causar irritación de los tejidos blandos.
- La angulación máxima de los tornillos Canulados Poliaxiales (PLS) no debe exceder de los 10° de la trayectoria del respectivo orificio.
- Los tornillos roscados no bloqueados NO esta indicados para proporcionar soporte subcondral. Su uso debe limitarse a capturar algún fragmento de hueso remoto cuando no pueda usarse un tornillo con rosca parcial o total.
- El Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares está indicado para usarse sólo con los instrumentos y accesorios de Skeletal Dynamics.
- Disponga de los implantes e instrumentos contaminados siguiendo las pautas y protocolos establecidos en sus instalaciones médicas.

- La precisión del medidor de profundidad de los tornillos está en el rango de $\pm 0,25$ mm.
- Se debe tener precaución con las interferencias con los marcapasos causadas durante la cauterización eléctrica o uso de brocas no certificadas.
- Solicite ayuda médica en caso de mal funcionamiento del implante.
- Para mantener el seguimiento de los componentes implantables del Sistema GEMINUS® de Placas Volares, deben registrarse los números de lote de los respectivos componentes en los expedientes médicos de cada paciente después de su implantación.



🏠 Resonancia Magnética:

Una persona con el implante Geminus puede ser escaneada de forma segura en las siguientes condiciones. El incumplimiento de estas condiciones puede provocar lesiones.

| | |
|--|---|
| Nombre del dispositivo | GEMINUS Implantes |
| Fuerza del campo magnético estático (B0) | 1,5T o 3,0T |
| Máximo gradiente de campo espacial | 30 T/m (3.000 gauss/cm) |
| Excitación de RF | Polarizado circularmente (CP) |
| Tipo de bobina de transmisión de RF | No hay restricciones de bobina de transmisión |
| Modo operativo | Modo de funcionamiento normal |
| SAR máximo de cuerpo entero | 2 W/kg (modo de funcionamiento normal) |
| SAR de cabeza máxima | 3,2 W/kg (modo de funcionamiento normal) |
| Duración del escaneo | SAR promedio de 2 W/kg para todo el cuerpo durante 60 minutos de RF continua (una secuencia o series/exploraciones consecutivas sin interrupciones) |
| Artefacto de imagen de RM | La presencia de este implante puede producir un artefacto de imagen. |

Posibles Eventos Adversos:

Los riesgos potenciales asociados con la cirugía de la muñeca son los siguientes: Infección, no unión, dolor persistente, daño a los nervios o tejidos blandos, rigidez de los dedos, aflojado o migración del implante derivados de una mala alineación.

Instrucciones de uso:

El Sistema GEMINUS® de Placas Volares sólo debe ser usado por cirujanos que tengan experiencia con este sistema. Cada cirujano debe evaluar la idoneidad del uso del Sistema GEMINUS® de Placas Volares basado en su experiencia clínica.

Por favor consulte la Técnica Quirúrgica del Sistema GEMINUS® de Placas Volares para revisar el procedimiento quirúrgico descrito por el Dr. Jorge L. Orbay, Doctor en Medicina, del Miami Hand and Upper Extremity Institute localizado en Miami Florida (EE.UU.).

Limpieza:

La instrumentación del sistema de placas volares GEMINUS® debe limpiarse para lograr la esterilización. Las instrucciones de limpieza manual recomendadas se detallan a continuación. Otros métodos de limpieza deben ser

validados por el usuario.

Limpieza de implantes:

Las placas, tornillos o componentes asociados implantados nunca deben reutilizarse. Después de cada uso, los implantes no utilizados se deben limpiar por separado de los instrumentos contaminados para evitar la contaminación cruzada siguiendo las instrucciones de limpieza que se proporcionan a continuación.

📌 Advertencias y precauciones

- Si el implante ha estado en contacto con el paciente, fluidos o tejidos corporales o está dañado, NO podrá reprocesarse y DEBE desecharse adecuadamente.
- Los usuarios deben usar equipo de protección personal (EPP) adecuado.
- Los usuarios deben ser personal calificado con evidencia documentada de capacitación y competencia. La capacitación debe incluir las pautas y estándares vigentes y las políticas de los centros de atención médica.

Limpieza de instrumentos

La instrumentación del sistema de placas volares GEMINUS® se debe limpiar minuciosamente antes de volver a utilizarla para lograr la esterilización.

📌 Advertencias y precauciones

- Los instrumentos y accesorios del sistema deben descontaminarse inmediatamente después de finalizar el procedimiento quirúrgico. No se debe permitir que los instrumentos contaminados se sequen antes de limpiarlos o reprocesarlos. Se debe limpiar el exceso de sangre o residuos para evitar que se seque.
- Sólo personal calificado con evidencia documentada de capacitación y competencia debe limpiar los instrumentos. La capacitación debe incluir las pautas y estándares vigentes y las políticas de los centros de atención médica.
- Evite el uso de cepillos metálicos o estropajos durante el proceso de limpieza.
- Los instrumentos deben enjuagarse para eliminar los agentes de limpieza para evitar residuos.
- No utilice aceite mineral ni lubricantes de silicona en los instrumentos.
- Se recomiendan agentes enzimáticos y limpiadores de pH neutro para la limpieza de instrumentos. Es importante neutralizar y enjuagar completamente los agentes de limpieza alcalinos de los instrumentos.
- Antes de la esterilización, se deben inspeccionar los instrumentos para comprobar la limpieza de las superficies, las articulaciones, los lúmenes, el funcionamiento adecuado y el desgaste. Si el producto no se puede limpiar después de lavados repetidos o si se encuentran evidencias de desgaste, deformación o daño físico, NO lo use y comuníquese con su representante local de Skeletal Dynamics o con el Departamento de atención al cliente de Skeletal Dynamics.

Instrucciones de limpieza

La limpieza debe comenzar en el punto de uso antes del procesamiento. Mantenga los instrumentos húmedos después de su uso para evitar que la suciedad se seque sobre ellos. Se utilizó un detergente enzimático (Enzol) para validar el proceso de limpieza.

1. Desarme la instrumentación, si corresponde. No es necesario retirar los PDG antes de la esterilización.
2. Enjuague bien los componentes con agua corriente fría del grifo. Mientras enjuaga, use un cepillo de cerdas suaves para aflojar y eliminar la mayor cantidad posible de suciedad visible de los componentes.
3. Remoje los componentes en un limpiador enzimático neutro durante un mínimo de diez (10) minutos. Los componentes deben estar completamente sumergidos en el limpiador. Siga las instrucciones del fabricante del limpiador para la preparación del limpiador y el tiempo de exposición.
4. Enjuague bien los componentes con agua fría. Mientras enjuaga, use cepillos de cerdas suaves, pipetas o un chorro de agua para limpiar lúmenes, agujeros y otras características desafiantes.
5. Frote manualmente los componentes minuciosamente con un limpiador enzimático de pH neutro, limpio y recién fabricado, utilizando cepillos de cerdas suaves o pipetas. Se deben fregar minuciosamente todos los lúmenes, orificios, componentes con bisagras, superficies de contacto, hendiduras y componentes difíciles. Accione todas las funciones móviles y esponga todas las áreas al limpiador y al cepillo o pipeta.

Nota: Al fregar escofinas, se necesitará un cepillo de cerdas duras.

6. Enjuague bien los componentes con agua desionizada o purificada; usando pipetas o un chorro de agua para limpiar lúmenes, agujeros y otras características difíciles de alcanzar o desafiantes. Active todas las funciones móviles para irrigar completamente todas las áreas.

7. Inspeccione visualmente los componentes en busca de suciedad. Repita el procedimiento de limpieza hasta que no quede suciedad visible en los componentes.
8. Realice un enjuague final de los componentes utilizando agua desionizada o agua purificada.
9. Seque los componentes limpios con aire comprimido o con un paño limpio, suave y sin pelusa.

Comprobar el funcionamiento correcto cuando sea posible:

1. Comprobar el correcto ensamblaje de los dispositivos de acoplamiento.
2. Comprobar el correcto funcionamiento de dispositivos reutilizables con piezas móviles (se puede usar lubricante de grado médico adecuado para la esterilización con vapor).
3. Comprobar la rotación de instrumentos (taladros, fresas y limas) así como de la correcta alineación de los mismos sobre una superficie plana.

NOTA: La vida útil de estos dispositivos depende de muchos factores, incluyendo, pero no limitado a: el método y la duración de cada uso y el manejo de los dispositivos entre usos. La inspección de rutina y cuidado y las pruebas funcionales del dispositivo es el mejor método para determinar la duración de la vida útil del dispositivo médico.

Esterilización:

El Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares de Skeletal Dynamics se suministra no estéril. El Sistema está diseñado para su esterilización por vapor en la instalación sanitaria.

1. Coloque todos los componentes y los accesorios en las áreas designadas de la bandeja de esterilización.
2. La esterilización por vapor se puede realizar usando uno de los ciclos que se indican a continuación:

| Tipo de ciclo | Temperatura | Duración | Tiempos de secado |
|-----------------------|---------------|----------------------|-------------------|
| Autoclave de prevacío | 270°F (132°C) | 4 minutos (envuelto) | 40 minutos |
| Autoclave de prevacío | 273°F (134°C) | 3 minutos (envuelto) | 40 minutos |

- Siga la guía completa ANSI/AAMI ST79:2006 para la esterilización por vapor y la garantía de esterilidad en instalaciones sanitarias.
- La esterilización rápida no es recomendable, pero en caso de utilizarse debe ser siguiendo las recomendaciones ANSI / AAMI: ST79:2006 para la esterilización por vapor y la garantía de esterilidad en instalaciones sanitarias.
- Se requiere de un envoltorio o contenedor de esterilización aprobado por la FDA.
- Las posteriores esterilizaciones de instrumentos deben realizarse en las bandejas proporcionadas del Sistema. Para la reutilización y la esterilización, los instrumentos deben colocarse dentro de la bandeja del sistema en la forma suministrada por la empresa.

Manejo y almacenamiento:

Cuando no esté en uso, guarde el Sistema GEMINUS[®] de Placas Volares limpios y desinfectados dentro de la bandeja de esterilización. Antes de su uso, inspeccione el funcionamiento de los instrumentos.

Limitación de Garantías y Reclamaciones:

Skeletal Dynamics, Inc. no ofrece ninguna garantía expresa o implícita, incluyendo ninguna garantía implícita de comercialización o adecuación para un propósito en particular sobre el producto (s) descrito en esta publicación. Skeletal Dynamics Inc., no será responsable bajo ninguna circunstancia de ningún daño directo, incidental o

consecuente distintos de los previstos expresamente por una ley específica. Ninguna persona tiene autoridad para obligar a Skeletal Dynamics para cualquier representación o garantía, salvo las expresamente mencionadas en esta publicación.

Descripciones o especificaciones proporcionadas por Skeletal Dynamics, Inc, en cualquier publicación sólo se incluyen para describir el producto en general, cuando se fabrica y no constituyen ninguna garantía expresa.

INFORMACIÓN DE PEDIDOS DEL SISTEMA GEMINUS PLACA VOLAR: GMN-FSP-SYS

Numero de Catálogo

Nomenclatura

| Placas Volares, Radio Distal (Ti) | |
|--|---|
| GMN-RTN-3HL | Placa volar radio distal estrecha GEMINUS, 3 orificios, derecha |
| GMN-LTN-3HL | Placa volar radio distal estrecha GEMINUS, 3 orificios, izquierda |
| GMN-RTN-4HL | Placa volar radio distal estrecha GEMINUS, 4 orificios, derecha |
| GMN-LTN-4HL | Placa volar radio distal estrecha GEMINUS, 4 orificios, izquierda |
| GMN-RTS-3HL | Placa volar radio distal estándar GEMINUS, 3 orificios, derecha |
| GMN-LTS-3HL | Placa volar radio distal estándar GEMINUS, 3 orificios, izquierda |
| GMN-RTS-4HL | Placa volar radio distal estándar GEMINUS, 4 orificios, derecha |
| GMN-LTS-4HL | Placa volar radio distal estándar GEMINUS, 4 orificios, izquierda |
| GMN-RTS-7HL | Placa volar radio distal estándar GEMINUS, 7 orificios, derecha |
| GMN-LTS-7HL | Placa volar radio distal estándar GEMINUS, 7 orificios, izquierda |
| GMN-RTW-4HL | Placa volar radio distal ancha GEMINUS, 4 orificios, derecha |
| GMN-LTW-4HL | Placa volar radio distal ancha GEMINUS, 4 orificios, izquierda |
| GMN-HP | Placa gancho GEMINUS |
| GMN-HP-SCRW | Tornillo placa gancho GEMINUS |
| WBTN-2750-T | Arandela botón, Ø interior 2,7 mm, Ø exterior 5,0 mm, Ti |
| Placas de fragmentos PROTEAN (Ti) | |
| PRT-RCP-RT | Placa para fragmentos PROTEAN, placa para columna radial, derecha |
| PRT-RCP-LT | Placa para fragmentos PROTEAN, placa para columna radial, izquierda |
| PRT-CCP-RT | Placa de fragmentos PROTEAN, placa de columna central, derecha |
| PRT-CCP-LT | Placa de fragmentos PROTEAN, placa de columna central, izquierda |
| PRT-FSP-DU | Placa de fragmento PROTEAN, cúbito distal |
| PRT-FSP-LR | Placa de fragmentos PROTEAN, palo de hockey doble |
| PRT-FSP-YS | Placa de fragmentos PROTEAN, Y |
| Pernos Lisos Bloqueados (Ti) | |
| SPLS-20100-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 10 mm, Ti |
| SPLS-20120-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 12 mm, Ti |
| SPLS-20140-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 14 mm, Ti |
| SPLS-20160-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 16 mm, Ti |
| SPLS-20170-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 17 mm, Ti |
| SPLS-20180-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 18 mm, Ti |
| SPLS-20190-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 19 mm, Ti |
| SPLS-20200-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 20 mm, Ti |
| SPLS-20210-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 21 mm, Ti |
| SPLS-20220-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 22 mm, Ti |
| SPLS-20230-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 23 mm, Ti |
| SPLS-20240-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 24 mm, Ti |
| SPLS-20260-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 26 mm, Ti |
| SPLS-20280-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 28 mm, Ti |
| SPLS-20300-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 30 mm, Ti |
| SPLS-20320-TS | Perno liso bloqueado, 2,0 mm x 32 mm, Ti |
| Pernos Roscados Bloqueados (Ti) | |
| TPLS-23100-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 10 mm, Ti |
| TPLS-23120-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 12 mm, Ti |
| TPLS-23140-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 14 mm, Ti |
| TPLS-23160-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 16 mm, Ti |
| TPLS-23170-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 17 mm, Ti |
| TPLS-23180-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 18 mm, Ti |
| TPLS-23190-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 19 mm, Ti |
| TPLS-23200-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 20 mm, Ti |
| TPLS-23210-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 21 mm, Ti |
| TPLS-23220-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 22 mm, Ti |
| TPLS-23230-TS | Perno roscado bloqueado, 2,3 mm x 23 mm, Ti |

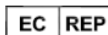
| | |
|--|---|
| TPLS-23240-TS | Perno roscado bloqueo, 2,3 mm x 24 mm, Ti |
| TPLS-23260-TS | Perno roscado bloqueo, 2,3 mm x 26 mm, Ti |
| TPLS-23280-TS | Perno roscado bloqueo, 2,3 mm x 28 mm, Ti |
| TPLS-23300-TS | Perno roscado bloqueo, 2,3 mm x 30 mm, Ti |
| TPLS-23320-TS | Perno roscado bloqueo, 2,3 mm x 32 mm, Ti |
| Pernos Bloqueados de Alta Compresión (Ti) | |
| HCLP-27100-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 10 mm, Ti |
| HCLP-27120-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 12 mm, Ti |
| HCLP-27140-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 14 mm, Ti |
| HCLP-27160-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 16 mm, Ti |
| HCLP-27180-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 18 mm, Ti |
| HCLP-27190-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 19 mm, Ti |
| HCLP-27200-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 20 mm, Ti |
| HCLP-27210-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 21 mm, Ti |
| HCLP-27220-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 22 mm, Ti |
| HCLP-27230-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 23 mm, Ti |
| HCLP-27240-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 24 mm, Ti |
| HCLP-27260-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 26 mm, Ti |
| HCLP-27280-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 28 mm, Ti |
| HCLP-27300-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 30 mm, Ti |
| HCLP-27320-TS | Perno bloqueo alta compresión, 2,7 mm x 32 mm, Ti |

| Pernos Roscados no Bloqueados (Ti) | |
|--|---|
| TPNL-27100-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 10 mm, Ti |
| TPNL-27120-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 12 mm, Ti |
| TPNL-27140-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 14 mm, Ti |
| TPNL-27160-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 16 mm, Ti |
| TPNL-27180-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 18 mm, Ti |
| TPNL-27200-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 20 mm, Ti |
| TPNL-27220-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 22 mm, Ti |
| TPNL-27240-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 24 mm, Ti |
| TPNL-27260-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 26 mm, Ti |
| TPNL-27280-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 28 mm, Ti |
| TPNL-27300-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 30 mm, Ti |
| TPNL-27320-TS | Perno roscado sin bloqueo, 2,7 mm x 32 mm, Ti |
| Tornillos Poliaxiales Bloqueados (CoCr) | |
| PALS-25100-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 10 mm, CoCr |
| PALS-25120-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 12 mm, CoCr |
| PALS-25140-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 14 mm, CoCr |
| PALS-25160-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 16 mm, CoCr |
| PALS-25180-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 18 mm, CoCr |
| PALS-25200-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 20 mm, CoCr |
| PALS-25220-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 22 mm, CoCr |
| PALS-25240-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 24 mm, CoCr |
| PALS-25260-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 26 mm, CoCr |
| PALS-25280-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 28 mm, CoCr |
| PALS-25300-CC | Tornillo bloqueo poliaxial canulado, 2,5 mm x 30 mm, CoCr |
| Tornillos Corticales no Bloqueados (Ti) | |
| PANL-35080-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 8 mm, Ti |
| PANL-35090-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 9 mm, Ti |
| PANL-35100-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 10 mm, Ti |
| PANL-35110-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 11 mm, Ti |
| PANL-35120-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 12 mm, Ti |
| PANL-35130-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 13 mm, Ti |
| PANL-35140-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 14 mm, Ti |
| PANL-35150-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 15 mm, Ti |
| PANL-35160-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 16 mm, Ti |
| PANL-35180-TS | Tornillo cortical sin bloqueo, 3,5 mm x 18 mm, Ti |

| Tornillos Corticales Bloqueados (Ti) | |
|---|---|
| COLS-35080-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 8 mm, Ti |
| COLS-35090-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 9 mm, Ti |
| COLS-35100-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 10 mm, Ti |
| COLS-35110-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 11 mm, Ti |
| COLS-35120-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 12 mm, Ti |
| COLS-35130-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 13 mm, Ti |
| COLS-35140-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 14 mm, Ti |
| COLS-35150-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 15 mm, Ti |
| COLS-35160-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 16 mm, Ti |
| COLS-35180-TS | Tornillo bloqueo cortical, 3,5 mm x 18 mm, Ti |
| Sistema de Instrumentos | |
| DPGA-SMS-030 o DPGA-UNV-030 | Medidor profundidad estándar 30 mm o |
| DRLL-SSC-20040 | Broca maciza corte lateral 2,0 mm x 40 mm |
| DRLL-SSC-25040 | Broca maciza corte lateral 2,5 mm x 40 mm |
| DRLL-PLS-20 | Tornillo bloqueo poliaxial canulado de broca 2,0 mm |
| DRVR-AOS-S20 | Destornillador, clavija, limitador de torques |
| DRVR-UQC-T10 | Destornillador conexión rápida universal T10 |
| DRVR-AOS-PLS | Tornillo bloqueo poliaxial de destornillador conexión AO |
| HNDL-UQC-FXD o HNDL-AQC-FXD | Mango universal fijo conexión rápida o Mango AO fijo conexión rápida |
| HNDL-SQC-FXD | Mango pequeño fijo conexión rápida |
| FRCP-BHM-RTC | Pinzas sujeción ósea media con trinquete |
| TPDG-THD-DG20 | Guía fresado roscada 2,0 mm |
| TPDG-THD-DG25 | Guía fresado roscada 2,5 mm |
| TPDG-DSD-2025 | Protector tejidos / Broca doble punta 2,0 mm x 2,5 mm |
| GMN-ID-PLS | Tornillo bloqueo poliaxial de destornillador iniciador |
| GMN-CDG-PLS | Tornillo bloqueo poliaxial canulado de medidor profundidad |
| GMN-FSP-PLB | Moldeador placa GEMINUS |
| GMN-FSP-PLH | Base placa GEMINUS |
| PDG-AIM-015 | Guías AIMing 1.6mm |
| PLS-AIM-0910 | Guías PLS AIMing, 0,9mm x 10° |
| KWIR-STD-09152 | Aguja Kishner punta estándar 0,9 mm x 152 mm |
| KWIR-STD-15127 | Aguja Kishner punta estándar 1,6 mm x 127 mm |
| GMN-HP-DG15 | Herramienta reductora placa gancho GEMINUS |
| Bandeja de Esterilización | |
| GMN-FSP-TRAY | Bandeja esterilización Sistema placa volar radio distal GEMINUS |
| GMN-ACC-MOD1 | Módulo accesorios 1 Sistema placa volar radio distal GEMINUS |
| GMN-TRAY-SST | Bandeja esterilización Sistema placa volar radio distal GEMINUS, 304 |
| GMN-MOD1-SST | Módulo accesorios 1 Sistema placa volar radio distal GEMINUS, 304 |



Skeletal Dynamics, Inc/
Centro de Asistencia al Cliente:
7300 N. Kendall Dr. / Suite 800
Miami, FL 33156
1-877-753-5396






















Emergo Europe,
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands





GEMINUS™





Volar Plating System Inventory Control Sheet

| GEMINUS Volar Distal Radius Plates (Ti) | |
|--|--|
| GEMINUS Plate, Narrow, 3 Hole, Left GMN-LTN-3HL (01)00841506101569  (01) 00841506101569 | GEMINUS Plate, Narrow, 4 Hole, Left GMN-LTN-4HL (01)00841506101576  (01) 00841506101576 |
| GEMINUS Plate, Narrow, 3 Hole, Right GMN-RTN-3HL (01)00841506101620  (01) 00841506101620 | GEMINUS Plate, Narrow, 4 Hole, Right GMN-RTN-4HL (01)00841506101637  (01) 00841506101637 |
| GEMINUS Plate, Standard, 3 Hole, Left GMN-LTS-3HL (01)00841506101583  (01) 00841506101583 | GEMINUS Plate, Standard, 4 Hole, Left GMN-LTS-4HL (01)00841506101590  (01) 00841506101590 |
| GEMINUS Plate, Standard, 3 Hole, Right GMN-RTS-3HL (01)00841506101644  (01) 00841506101644 | GEMINUS Plate, Standard, 4 Hole, Right GMN-RTS-4HL (01)00841506101651  (01) 00841506101651 |
| GEMINUS Plate, Standard, 7 Hole, Left GMN-LTS-7HL (01)00841506101606  (01) 00841506101606 | GEMINUS Plate, Wide, 4 Hole, Left GMN-LTW-4HL (01)00841506101613  (01) 00841506101613 |
| GEMINUS Plate, Standard, 7 Hole, Right GMN-RTS-7HL (01)00841506101668  (01) 00841506101668 | GEMINUS Plate, Wide, 4 Hole, Right GMN-RTW-4HL (01)00841506101675  (01) 00841506101675 |
| PROTEAN Fragment Plates | |
| PROTEAN Fragment Plate, Double Hockey Stick PRT-FSP-LR (01)00841506102917  (01) 00841506102917 | PROTEAN Fragment Plate, Y PRT-FSP-YS (01)0084150610291  (01) 0084150610291 |
| PROTEAN Fragment Plate, Distal Ulna PRT-FSP-DU (01)00841506102900  (01) 00841506102900 | PROTEAN Fragment Plate, Radial Column Plate, Left PRT-RCP-LT (01)00841506109930  (01) 00841506109930 |
| PROTEAN Fragment Plate, Radial Column Plate, Right PRT-RCP-RT (01)00841506109923  (01) 00841506109923 | PROTEAN Fragment Plate, Central Column Plate, Left PRT-CCP-LT (01)00841506109954  (01) 00841506109954 |
| PROTEAN Fragmenting Plate, Central Column Plate, Right PRT-CCP-RT (01)00841506109947  (01) 00841506109947 | |













GEMINUS Hook Plate

| | | | |
|--|---|---|---|
| GEMINUS Hook Plate GMN-HP (01)00841506101514 |  (01)00841506101514 | GEMINUS Hook Plate Screw GMN-HP-SCRW (01)00841506101545 |  (01)00841506101545 |
|--|---|---|---|



Single Use (Disposable) Instruments

| | | | |
|---|---|---|---|
| A.I.M.ing Guides, 1.5mm PDG-AIM-015 (01)00841506102870 |  (01)00841506102870 | PLS AIMing Guides, .9mm x 10° (Cone Tool) PLS-AIM-0910 (01)00841506102887 |  (01)00841506102887 |
| K-Wire, Standard Tip, 0.9mm x 152mm KWIR-STD-09152 (01)00841506102498 |  (01)00841506102498 | K-Wire, Standard Tip, 1.6mm x 127mm KWIR-STD-15127 (01)00841506102504 |  (01)00841506102504 |



Smooth Pegs, Locking (Ti) - Gray


| | | | |
|--|---|--|---|
| Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 10mm SPLS-20100-TS (01)00841506102948 |  (01)00841506102948 | Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 20mm SPLS-20200-TS (01)00841506103013 |  (01)00841506103013 |
| Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 12mm SPLS-20120-TS (01)00841506102955 |  (01)00841506102955 | Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 21mm SPLS-20210-TS (01)00841506103020 |  (01)00841506103020 |
| Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 14mm SPLS-20140-TS (01)00841506102962 |  (01)00841506102962 | Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 22mm SPLS-20220-TS (01)00841506103037 |  (01)00841506103037 |
| Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 16mm SPLS-20160-TS (01)00841506102979 |  (01)00841506102979 | Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 23mm SPLS-20230-TS (01)00841506103044 |  (01)00841506103044 |
| Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 17mm SPLS-20170-TS (01)00841506102986 |  (01)00841506102986 | Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 24mm SPLS-20240-TS (01)00841506103051 |  (01)00841506103051 |
| Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 18mm SPLS-20180-TS (01)00841506102993 |  (01)00841506102993 | Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 26mm SPLS-20260-TS (01)00841506103068 |  (01)00841506103068 |
| Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 19mm SPLS-20190-TS (01)00841506103006 |  (01)00841506103006 | Smooth Peg, Locking, 2.0mm x 28mm SPLS-20280-TS (01)00841506103075 |  (01)00841506103075 |

High Compression Locking Pegs (Ti) - Bronze



| | | | |
|---|---|---|---|
| High Compression Locking Peg, 2.7mm x 10mm HCLP-27100-TS (01)00841506101682 |  (01)00841506101682 | High Compression Locking Peg, 2.7mm x 21mm HCLP-27210-TS (01)00841506101750 |  (01)00841506101750 |
|---|---|---|---|



| | | | |
|--|--|--|--|
| High Compression Locking Peg, 2.7mm x 12mm HCLP-27120-TS (01)00841506101699 |  (01) 00841506101699 | High Compression Locking Peg, 2.7mm x 22mm HCLP-27220-TS (01)00841506101767 |  (01) 00841506101767 |
| High Compression Locking Peg, 2.7mm x 14mm HCLP-27140-TS (01)00841506101705 |  (01) 00841506101705 | High Compression Locking Peg, 2.7mm x 23mm HCLP-27230-TS (01)00841506101774 |  (01) 00841506101774 |
| High Compression Locking Peg, 2.7mm x 16mm HCLP-27160-TS (01)00841506101712 |  (01) 00841506101712 | High Compression Locking Peg, 2.7mm x 24mm HCLP-27240-TS (01)00841506101781 |  (01) 00841506101781 |
| High Compression Locking Peg, 2.7mm x 18mm HCLP-27180-TS (01)00841506101729 |  (01) 00841506101729 | High Compression Locking Peg, 2.7mm x 26mm HCLP-27260-TS (01)00841506101798 |  (01) 00841506101798 |
| High Compression Locking Peg, 2.7mm x 19mm HCLP-27190-TS (01)00841506101736 |  (01) 00841506101736 | High Compression Locking Peg, 2.7mm x 28mm HCLP-27280-TS (01)00841506101804 |  (01) 00841506101804 |
| High Compression Locking Peg, 2.7mm x 20mm HCLP-27200-TS (01)00841506101743 |  (01) 00841506101743 | High Compression Locking Peg, 2.7mm x 30mm HCLP-27300-TS (01)00841506101811 |  (01) 00841506101811 |
| Threaded Pegs, Locking (Ti) - Pink | | | |
| Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 10mm TPLS-23100-TS (01)00841506103358 |  (01) 00841506103358 | Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 21mm TPLS-23210-TS (01)00841506103433 |  (01) 00841506103433 |
| Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 12mm TPLS-23120-TS (01)00841506103365 |  (01) 00841506103365 | Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 22mm TPLS-23220-TS (01)00841506103440 |  (01) 00841506103440 |
| Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 14mm TPLS-23140-TS (01)00841506103372 |  (01) 00841506103372 | Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 23mm TPLS-23230-TS (01)00841506103457 |  (01) 00841506103457 |
| Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 16mm TPLS-23160-TS (01)00841506103389 |  (01) 00841506103389 | Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 24mm TPLS-23240-TS (01)00841506103464 |  (01) 00841506103464 |
| Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 17mm TPLS-23170-TS (01)00841506103396 |  (01) 00841506103396 | Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 26mm TPLS-23260-TS (01)00841506103471 |  (01) 00841506103471 |
| Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 18mm TPLS-23180-TS (01)00841506103402 |  (01) 00841506103402 | Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 28mm TPLS-23280-TS (01)00841506103488 |  (01) 00841506103488 |



| | |
|---|---|
| <p>Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 19mm TPLS-23190-TS (01)00841506103419</p>  <p>(01)00841506103419</p> | <p>Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 30mm TPLS-23300-TS (01)00841506103495</p>  <p>(01)00841506103495</p> |
|---|---|



| | |
|---|--|
| <p>Threaded Peg, Locking, 2.3mm x 20mm TPLS-23200-TS (01)00841506103426</p>  <p>(01)00841506103426</p> | |
|---|--|

Threaded Pegs, Non-Locking (Ti) - Blue


| | |
|---|---|
| <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 10mm TPNL-27100-TS (01)00841506103518</p>  <p>(01)00841506103518</p> | <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 22mm TPNL-27220-TS (01)00841506103570</p>  <p>(01)00841506103570</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
| <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 12mm TPNL-27120-TS (01)00841506103525</p>  <p>(01)00841506103525</p> | <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 24mm TPNL-27240-TS (01)00841506103587</p>  <p>(01)00841506103587</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
| <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 14mm TPNL-27140-TS (01)00841506103532</p>  <p>(01)00841506103532</p> | <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 26mm TPNL-27260-TS (01)00841506103594</p>  <p>(01)00841506103594</p> |
|---|---|



| | |
|--|--|
| <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 16mm TPNL-27160-TS (01)00841506103549</p>  <p>(01)00841506103549</p> | <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 28mm TPNL-27280-TS (01)00841506103600</p>  <p>(01)00841506103600</p> |
|--|--|



| | |
|---|---|
| <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 18mm TPNL-27180-TS (01)00841506103556</p>  <p>(01)00841506103556</p> | <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 30mm TPNL-27300-TS (01)00841506103617</p>  <p>(01)00841506103617</p> |
|---|---|






















| | |
|---|--|
| <p>Threaded Peg, Non-Locking, 2.7mm x 20mm TPNL-27200-TS (01)00841506103563</p>  <p>(01)00841506103563</p> | |
|---|--|





Cannulated Polyaxial Screws, Locking (CoCr) - Chrome


| | |
|--|--|
| <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 10mm, Cannulated PALS-25100-CC (01)00841506102665</p>  <p>(01)00841506102665</p> | <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 22mm, Cannulated PALS-25220-CC (01)00841506102726</p>  <p>(01)00841506102726</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 12mm, Cannulated PALS-25120-CC (01)00841506102672</p>  <p>(01)00841506102672</p> | <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 24mm, Cannulated PALS-25240-CC (01)00841506102733</p>  <p>(01)00841506102733</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 14mm, Cannulated PALS-25140-CC (01)00841506102689</p>  <p>(01)00841506102689</p> | <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 26mm, Cannulated PALS-25260-CC (01)00841506102740</p>  <p>(01)00841506102740</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 16mm, Cannulated PALS-25160-CC (01)00841506102696</p>  <p>(01)00841506102696</p> | <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 28mm, Cannulated PALS-25280-CC (01)00841506102757</p>  <p>(01)00841506102757</p> |
| <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 18mm, Cannulated PALS-25180-CC (01)00841506102702</p>  <p>(01)00841506102702</p> | <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 30mm, Cannulated PALS-25300-CC (01)00841506102764</p>  <p>(01)00841506102764</p> |
| <p>Screw, Polyaxial Locking, 2.5mm x 20mm, Cannulated PALS-25200-CC (01)00841506102719</p>  <p>(01)00841506102719</p> | |
| Cortical Screws, Locking (Ti) - Bronze | |
| <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 8mm COLS-35080-TS (01)00841506101071</p>  <p>(01)00841506101071</p> | <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 13mm COLS-35130-TS (01)00841506101125</p>  <p>(01)00841506101125</p> |
| <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 9mm COLS-35090-TS (01)00841506101088</p>  <p>(01)00841506101088</p> | <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 14mm COLS-35140-TS (01)00841506101132</p>  <p>(01)00841506101132</p> |
| <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 10mm COLS-35100-TS (01)00841506101095</p>  <p>(01)00841506101095</p> | <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 15mm COLS-35150-TS (01)00841506101149</p>  <p>(01)00841506101149</p> |
| <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 11mm COLS-35110-TS (01)00841506101101</p>  <p>(01)00841506101101</p> | <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 16mm COLS-35160-TS (01)00841506101156</p>  <p>(01)00841506101156</p> |
| <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 12mm COLS-35120-TS (01)00841506101118</p>  <p>(01)00841506101118</p> | <p>Screw, Cortical Locking, 3.5mm x 18mm COLS-35180-TS (01)00841506101163</p>  <p>(01)00841506101163</p> |
| Cortical Screws, Non-Locking (Ti) - Blue | |
| <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 8mm PANL-35080-TS (01)00841506102771</p>  <p>(01)00841506102771</p> | <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 13mm PANL-35130-TS (01)00841506102825</p>  <p>(01)00841506102825</p> |
| <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 9mm PANL-35090-TS (01)00841506102788</p>  <p>(01)00841506102788</p> | <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 14mm PANL-35140-TS (01)00841506102832</p>  <p>(01)00841506102832</p> |
| <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 10mm PANL-35100-TS (01)00841506102795</p>  <p>(01)00841506102795</p> | <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 15mm PANL-35150-TS (01)00841506102849</p>  <p>(01)00841506102849</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 11mm PANL-35110-TS (01)00841506102801</p>  <p>(01) 00841506102801</p> | <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 16mm PANL-35160-TS (01)00841506102856</p>  <p>(01) 00841506102856</p> |
| <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 12mm PANL-35120-TS (01)00841506102818</p>  <p>(01) 00841506102818</p> | <p>Screw, Cortical Non-Locking, 3.5mm x 18mm PANL-35180-TS (01)00841506102863</p>  <p>(01) 00841506102863</p> |

| Washers (Ti) - Blue | |
|--|--|
| <p>Washer, Inside Ø2.7mm, Outside Ø5.0mm WBTN-2750-T (01)00841506103730</p>  <p>(01) 00841506103730</p> | |